Information on Sales Arrangements

銷售安排資料

Sales Arrangements No. 11 銷售安排第 11 號

Name of the Development:	90 Repulse Bay Road
發展項目名稱:	
D	T 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
Date of the Sale:	Tender period on 1 May 2021
出售日期:	招標期在 2021 年 5 月 1 日
Time of the Sale:	Commencement date and time of the tender: 11 am on
出售時間:	1 May 2021
	招標開始日期及時間為 2021年5月1日上午11 時
	Closing date and time of the tender: 12 noon on 1 May 2021
	(Note: please refer to paragraphs (b) and (c) of "Other
	matters" below)
	招標截止日期及時間為 2021 年 5 月 1 日中午 12 時
	(注意: 請參閱下文「其他事項」(b)及(c) 段)
Place where the sale will take place:	8/F, Cheung Kong Center, 2 Queen's Road Central,
出售地點:	Hong Kong
	香港中環皇后大道中2號長江集團中心8樓
Number of specified residential properties	1
that will be offered to be sold:	
將提供出售的指明住宅物業的數目:	

Description of the specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的描述:

The following unit(s) 以下單位:

No. 10, 90 Repulse Bay Road 90 Repulse Bay Road 10 號 (together with Car Parking Spaces Nos. P5 & P6 on Ground Floor 連同地下 P5 號及 P6 號停車位)

The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase:

將會使用何種方法,決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序:

Subject to other matters, sale by Tender - see details and particulars in the tender notice. The tender notice and other relevant tender documents of the specified residential property(ies) will be made available for collection free of charge between 5 pm and 6 pm on 27 April 2021, and between 11 am and 1 pm and between 2 pm and 6 pm from 28 April 2021 to 30 April 2021 daily at 8/F, Cheung Kong Center, 2 Queen's Road Central, Hong Kong.

受制於其他事項,以招標方式出售-請參閱指明住宅物業的招標公告的細節和詳情。在 2021年4月27日下午5時正至下午6時正及在2021年4月28日起至2021年4月30日每日上午11時正至下午1時正及下午2時正至下午6時正,招標公告及其他有關招標文件可於香港中環皇后大道中2號長江集團中心8樓免費領取。

The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:

在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下,將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優先次序:

Please refer to the above method. 請參照上述方法。

Other matters:

其他事項:

- (a) Prospective purchasers will be offered to view the selected specified residential property(ies), or comparable residential property(ies) if it is not reasonably practicable for the selected specified residential property(ies) to be viewed by the prospective purchasers, before entering into the preliminary agreement for sale and purchase.
 準買家在簽署臨時買賣合約前,將獲安排參觀所揀選的指明住宅物業。如開放所揀選的指明住宅物業供準買家參觀並非合理地切實可行,則準買家在簽署臨時買賣合約前,將獲安排參觀與所揀選的指明住宅物業相若的住宅物業。
- (b) The Vendor does not undertake and is under no obligation to review, consider or accept the highest offer or any offer at all for the purchase of any specified residential property(ies). The Vendor has the absolute right to withdraw from the sale of any specified residential property(ies) at any time before the acceptance of any offer. The Vendor has the absolute right to change the closing date and/or time of the tender from time to time by amending the Sales Arrangements. 賣方並不承諾亦無責任閱覽、考慮或接受認購任何指明住宅物業最高出價之要約或任何要約。賣方有絕對權利於接受任何要約前於任何時間撤回出售任何指明住宅物業。 賣方有絕對權利透過修改銷售安排不時更改招標截止日期及/或時間。
- (c) In case a black rainstorm warning signal or a typhoon signal no. 8 or above is announced between 11:00 a.m. and 12:00 noon on the tender closing date, the tender closing date and time will be extended to 12:00 noon on the next business day in respect of which no black rainstorm warning signal or typhoon signal no. 8 or above is announced between 11:00 a.m. and 12:00 noon. "Business day" means a day that is not a Saturday, Sunday or public holiday. 如於招標截止日期上午11 時至中午 12 時之間,懸掛8號或以上颱風訊號或發出黑色暴雨警告訊號,招標截止日期及時間延至在上午11 時至中午 12 時之間並無懸掛8號或以上颱風訊號或發出黑色暴雨警告訊號之下一個緊接之辦公日之中午 12 時。「辦公日」指不屬星期六、星期日或公眾假期的日子。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at:

載有上述銷售安排的資料的文件印本於以下地點可供公衆免費領取:

Level 9, Fortune Metropolis, 6 Metropolis Drive, Hunghom, Kowloon 九龍紅磡都會道 6號置富都會 9樓

Date of Issue (發出日期): 27/4/2021